ف ۹۲

میکروفیلم تهیه شد

بازبینی شد ۱۳۵۳

کتابخانه آستانقدس

اسم کتاب: مجموعه رساله زیارات و ادعیه — عربی و فارسی

مصنف: جلال الدین محمد بن حسین خوانساری

مؤلف:

خطی: خط نسخ و نستعلیق مختلف الخط — کاتب: سید محمد مهدی [illegible]

چاپی:

سال چاپ یا تحریر: ۱۱۲۸ ق عدد اوراق: ۹۰

جزء کتب: ادعیه شماره:

شماره عمومی: ۹۹۰۸ شماره قبض:

واقف: دکتر حسین علی محفوظ تاریخ وقف: مرداد ۱۳۴۷

طول: ۲۲ سانتیمتر عرض: ۱۴ سانتیمتر

۱۷۸ صفحه

آفت زدائی شد
تاریخ ۶۹/۳/۴

بحمد الله ... [illegible] ... غره ... [illegible]
روز شنبه ... [illegible] ... عشق ...
این مصیبت عظمی واقع شد سنه ١١٧٦

تاریخ فوت علیاحضرت عظمت و عصمت ... طاهره ... [illegible]
علیای آرامگاه مرحومه مغفوره ... [illegible]
در روز شنبه نوزدهم شهر رجب المرجب ... [illegible]
این مصیبت عظمی واقع شد ... [illegible] ١١٧٦

تاریخ ... [illegible]
رجب المرجب ... دقیقه ... [illegible]

[illegible]

الحمد لله ... [illegible]
و انا الملك ... الحسن بن احمد
القاسم ... سنة ١٢٠٢

[illegible] ... ملک ... [illegible]

هدية إلى مكتبة مولانا الإمام الرضا
عليه السلام في مشهد المقدسة
الكاظمية الدكتور حسين علي محفوظ
العراق الكاظمية
١٩٦٧/٨/١

5

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العالمین والصلوة علی محمد وآله الطاهرین

تحف تحیات نامیات و وسایل تحیات زاکیات مخصوص اهداء

بارگاه خداوند مفیض الخیرات واهب العطیات که زیبا بت حضرت

سید کاینات و آل اطهار آن خلاصه موجودات را وسیله ارتفاع

درجات و انجاح حاجات و ذریعه ازدیاد حسنات و انحطاط سیئات

بزرگان

٣ بندگان گردون‌نهاد بیاوری عنایت بیشمارش بپایه قدر و منزلت آحاد

زیارت بهشتین قبه ساحات جهانبانی را برتبه الوف حج بیت

حرام رسانیده تبارک الله زهی مبارک بشری خلافت گستری و خجسته

گواهی دولت پرور که از زیارت حریم بعید محسودان حریم قرب

چه جای مستقبلان آستان سرادق جلال خود خبردار؛ و بسحاب مکرمت

در حیات و ممات بر مزارع آمال دور و نزدیک باران فیض بارند؛

اگر بسبب عدم ادراک سعادت یا مراد آن نفوس مقدسه را نقش گوهر

ذات هست؛ از سلام دور گردان طواف؛ و نا سر برآب فکنده‌گان

مخلصان سینه صاف؛ آگاه باشند چه عجب و چه شگفت عجب است که

با وجود نفاذ فرمان عشان در بحر و بر جهان؛ و قوت بازوی اقتدار شان

۴ در خرق پرده جهل ذات عادات؛ عالم امکان؛ با وجا یک عنان امور

سنگهای سلام شیعیان را تا در بار حضرتشان بر دوش کشد و نکت
آنکه آب روان سفینه کاغذی پیام محبان را تا در کنار خدمتشان
به آغوش نبرد شیعیان را بنابرآن چشم تمنا روشن که
گردی از آن رهگذر مس وجود جهانی را کیمیا و میلی از آن غبار
دیده عالمی را روشنی افزاید صَلَوَاتُ اللهِ وَسَلَامُهُ
عَلَيْهِم اَجْمَعِين وَلَعْنَةُ اللهِ عَلَى اَعْدَائِهِمْ
مِنَ الاَوَّلِين وَالاٰخِرِين اَمَّا بعد چون
در این اوان به میامن توفیق ایزد منان رایات جاه و جلال خسرو
سکندر نوال عظیم الافضال و خاقان دارا دربان فریدون خصال
شهریار روان تبار سپهر نسب شهنشاه مرتضوی نژاد حسینی حسب
۵ چراغ خاندان ولایت بهار گلستان هدایت آسمان کهن سپهر اعلی

ارا

معدلت نوشیروانی رآیت حقیقت نمای دولت سلیمانی
مظهر آثار ظل اللهی مخزن اسرار معرفت و آگاهی کمر بسته
خدمت ائمه طاهرین رشته محبت عترت سید المرسلین مالک
رقاب جهانیان ارسلان عدل و احسان رکب پرداز
قلوب صلاح اندیشان غنچه پرداز حسن و فنون و کیشان پناه
سلاطین زمان ملاذ خواتین دوران مجتهد بساط امن و امان
ممهد جهات شوکت و شأن السلطان بن السلطان بن السلطان و
الخاقان بن الخاقان بن الخاقان ابو المظفر شاه سلطان حسین الصفوی الموسوی
بهادرخان لازالت صفحات صحایف الایام مزینه بذکر مناقبه
و مفاخره و با رحمت اوراق رسایل الزمان موشحه بنشر محامده
۶ و مآثره بعزم زیارت روضه مقدسه منوره امام معصوم مطهر وارث

مناقب علیه جد و پدر بجم درفشان آسمان نبوت و مصباح نور افشان

دودمان فتوت غصن نامی دوحه مبارکه اصطفی فرع سامی شجره

طیبه ارتضا بضعه زاکیه سید انبیا شبل رضی علی مرتضی معتصم حجت

بالغه آیت سینا ثامن ائمه هدی علی ابن موسی الرضا علیه و علی آبائه

الطاهرین و اولاده المعصومین اطایب التحیه و الثنا بفیروزی

اقبال سعادت قرین از یمین و شمال متوجه صوب خراسان و همای

همت میمون فال بر جناح طرق بپای مشهد معلای امام انس و جان

بود و کمینه در عین دوام دولت قاهره المفتقر الی رحمه ربه الباری

جمال الدین محمد بن حسین الخوانری را بجمیع رساله محتوی بر زیارت

آنجناب مستطاب و ترجمه و توضیح عبارات و ما یتعلق بهذا الباب

مأمور داشتند لهذا امتثالا للامر الاشرف الاعلی این رساله را

فصل اول در ... [illegible]

که مشتمل است بر مقدمه و سه فصل و خاتمه ترتیب داده و من
الله التوفیق و علیه الاعتماد **مقدمه** در ذکر
بعضی از احادیث معتبره که در فضیلت و ثواب زیارت آنحضرت
صلوات الله و سلامه علیه وارد شده روایت کرده شیخ صدوق
محمد بن علی بن بابویه طاب ثراه در کتاب من لا یحضره الفقیه
از رسول خدا صلی الله علیه و آله که فرموده که زود باشد که مدفون
گردد پارهٔ از تن در زمین خراسان زیارت نکند او را هیچ مومنی
مگر آنکه واجب گرداند خدا تعالی از برای او بهشت را و حرام گرداند
بدن او را بر آتش و روایت کرده نیز از آنحضرت صلی الله علیه
و آله که فرموده که زود باشد که دفن کرده شود پارهٔ از تن در
خراسان زیارت نکند او را هیچ اندوهناکی مگر آنکه گشایش دهد

8

کتابخانه آستان قدس
ویژه خطی

شده اند و گناهای او را و نه گنه کاری مگر اینکه بیامرزد خدا از
برای او گناهان او را و روایت کرده اند امیر المؤمنین صلوات الله
و سلامه علیه که فرموده و زود باشد که کشته شود مردی از فرزندان
من در زمین خراسان بزهر اندروی ظلم و نام او نام من باشد
و نام پدر او نام پسر عمران موسی علیه السلام آگاه باشید
پس هر که زیارت کند او را در غربتش بیامرزد خدا گناهان او
گناهان گذشته و آینده او را و اگر چه بوده باشد مثل عدد
ستارها و قطرهای باران ها و برگ درختان و روایت
کرده از حضرت امام محمد باقر علیه السلام که فرموده بیرون می آید
مردی از فرزندان موسی که نام او نام امیر المؤمنین علیه السلام
باشد پس مدفون گردد در زمین طوس و آن از خراسانست

[illegible]

دراز

از ایشان
کشته میشود بزهر پس دفن کرده میشود در اینجا غریب هرکه زیارت
کند او را در حالتی که عارف باشد بحق او خطا کند او را خدا عز و جل اجر
کسی را که انفاق کرده باشد و جهاد کرده باشد پیش از فتح یعنی
زر خرج کرده باشد در راه خدا و جهاد کرده باشد پیش از فتح
مکه که ثواب آن انفاق و جهاد باعتبار کمی مسلمانان و ضعف ایشان
در آنوقت زیاده بود از ثواب انفاق و جهاد بعد از فتح که مسلمانان بسیار
و قوی شده بودند و روایت کرده اند حمزة بن حمران از حضرت
امام جعفر صادق علیه السلام که فرمود که کشته خواهد شد پاره تن من
در زمین خراسان در شهری که میگویند آنرا طوس هرکه زیارت کند او را

بسوی آن در حالتی که عارف باشد بحق او فرا گیرم او را بدست خود روز قیامت
و داخل سازم او را در بهشت و اگر چه بوده باشد از اهل گناهان کبیره

برای گرد و یکی نعیم [illegible] رسید و شوم فدای تو جهت معرفت حق او در نزد

مشتبه به ائمه او امامت مفترض الطاعه غریب و شهید هر که زیارت

کند او را در حالی که عارف باشد بحق او عطا کند خدای عز و جل او را

جزای هفتاد شهید از آن شهیدان که شهید شده باشند پیش روی رسول صلی

الله [illegible] روایت کرده از احمد بن محمد بن ابی نصر بزنطی که

گفت [illegible] در کتاب حضرت امام رضا علیه السلام که برسان شیعه ما را

[illegible] نزد خدا با هزار حج برابری کند پس گفتم

بحضرت امام محمد تقی پسر آنحضرت علیهما السلام که هزار حج فرموده

آری والله و هزار هزار حج از برای کسی که زیارت کند او را در حالتی که عارف

باشد بحق او و این حدیث شریف در تهذیب نیز نقل شده تا

بصریح این در کتاب بخط آن حضرت بوده و روایت کرده از علی بن

مهزیار

مهزیار که گفتم بحضرت امام محمد تقی علیه السلام که در اندیشه شوم خدای
تو زیارت امام رضا علیه السلام افضل است یا زیارت حضرت امام حسین
علیه السلام فرمود که زیارت پدرم افضل است و این از برای آنست
که امام حسین علیه السلام زیارت میکنند آن همه مردم و پدرم علیه السلام زیارت
نمیکنند او را مگر از خواص شیعه و روایت کرده نیز از آنحضرت علیه السلام
که فرموده بهشتیکه که میانه دو کوه [illegible] بهشت خاکی باشد [illegible]
شده از بهشت هر که داخل شود او [illegible] بوده باشد [illegible]
و روایت کرده نیز از آنحضرت علیه السلام که فرموده ضامن شده‌ام
من از برای کسی که زیارت کند قبر پدر مرا علیه السلام در حالتی که عارف باشد
بحق او بهشت خدای عز و جل و روایت کرده از حضرت امام رضا
صلوات الله و سلامه علیه که فرموده زیارت نکند مرا احدی از دوستانم

از علما و عارف باشد بحق من او را هنگامیکه ... شفاعت کنم او را در قیامت

و روایت کرده نیز از آنحضرت علیه السلام که فرمود هر که زیارت کند

مرا بر دوری خانه من بیایم او را در روز قیامت در سه جایگاه تا اینکه

خلاص گردانم او را از اهوال آنها هرگاه پرواز کند نامهای اعمال از راست

و چپ و نزد صراط و نزد میزان یعنی ترازو که اعمال به آن سنجیده میشود

این حدیث شریف در تهذیب نیز نقل شده و روایت کرده نیز از حضرت

آنحضرت علیه السلام مردی از اهل خراسان که ای پسر رسول خدا

به درستی که من دیدم رسول خدا صلی الله علیه و آله را در خواب گویا که او می‌فرمود

که چگونه خواهید بود شما هرگاه دفن شود در زمین شما پاره از من و طلب عهد را بکاری

کرده شود امانت مرا و پنهان کرده شود در خاک شما ستاره پس فرمود

به او آنحضرت علیه السلام منم مدفون در زمین شما و منم پاره از پیغمبر شما

ام

دشمن آن امانت و آن ستاره‌ها آگاه باشید پس هرکه زیارت
کند مرا و بشناسد آنچه را واجب کرده است خدای تبارک و تعالی
از حق من و طاعت من پس من و پدران من شفاعت کنندگان
او باشیم روز قیامت و هرکه بوده باشیم ما شفاعت کنندگان او
نجات یابد و اگرچه باشد بر وی گناه ثقلین جن و انس و تحقیق
که حدیث کرد مرا پدرم از جدم از پدر جدم علیهم السلام که رسول
خدا فرموده که هرکه ببیند مرا در خواب پس بتحقیق دیده ما
از برای آنکه شیطان متمثل نمیشود در صورت من و نه در صورت احدی از
اوصیای من و نه در صورت یکی از شیعیان ایشان و بدرستیکه ۱۴
خوابهای راست یکی است از هفتاد جزو از نبوت و روایت
کرده نیز از آنحضرت علیه السلام که می فرموده رالمدیت ازما یکسر

مگر آنکه مقتول و شهید شود پس گفته شد به آنحضرت علیه السلام که پس

که خواهد کشت شما را ای پسر رسول خدا فرمود بدترین خلق خدا در

زمان من کشته شود مرا بزهر ستمکاران و دفن کنند مرا در سرای مضیعه و بلاد

غربت آگاه باشید پس هرکه زیارت کند مرا در غربت من بنویسد

خدای عزوجل از برای او ثواب صد هزار شهید و صد هزار صدیق

و صد هزار حج کننده و عمره گذارنده و صد هزار جهاد کننده

و محشور شود در زمره ما و گردانیده شود در درجات عالیه بهشت

رفیق ما و روایت کرده نیز از آنحضرت علیه السلام که فرموده در زمین

که بخراسان بقعه ایست که می آید بر او زمانها که میگردد

محل آمد و شد ملائکه پس همواره فوجی فرود می آیند از آسمان

و فوجی بالا میروند تا آنکه دمیده شود در صور پس گفته

شد

مرآنرا که ای پسر رسول خدا کدام بقعه است این فرمود که او در زمین
طوس است پس آن بقعه روضه ایست از روضهای بهشت
هرکه زیارت کند مرا در آن بقعه بوده باشد مثل کسی که زیارت
کند رسول خدا را صلی الله علیه و آله و بنویسد خدای تبارک و تعالی
از برای او ثواب هزار حج مقبول و هزار عمره مقبوله و بوده
باشیم من و پدران من شفیع کنندگان او در روز قیامت
و روایت کرده ثقة الاسلام محمد بن یعقوب کلینی طاب ثراه
در کتاب کافی و شیخ طایفه محقق ابو جعفر طوسی رحمة الله
علیه در کتاب تهذیب الاحکام از محمد بن سلیمان که گفت
پرسیدم از حضرت امام محمد تقی علیه السلام از مردی که حج
کند حجة الاسلام پس داخل شود در حج تمتع و یاری کند

مر او را برای کسیکه بجای آورد حج و عمره را اگر از اینها بیاید به

پس سلام بفرستد بر پیغمبر صلی الله علیه و آله بعد از آن بجا برد تو

در حال و عارف باشد بحق تو و بداند که تو حجت خدا بر خلق

او و در او [illegible] باید آمده شود او از آن در پس سلام بفرستد

بر تو و از آن پس [illegible] گفت ابا عبدالله الحسین علیه السلام پس سلام

بفرستد بر او بعد از آن [illegible] به بغداد پس سلام بفرستد

بر امام موسی علیه السلام [illegible] بر گردد بسوی شهر خود پس چون شود

وقت حج [illegible] او را آنچه حج دیگر تواند ادا به آن پس

کدام افضل است از برای اینکس برگزارده حجة الاسلام خود

آیا اینکه برگردد و باز حج دیگر کند یا اینکه بیرون رود بسوی

خراسان بجانب پدر تو علی بن موسی الرضا علیه السلام پس سلام بفرستد

۱۷

برادر مومن خود را بیابد به ... از آن پس ... بر ... فضیلت

و باید که نموده باشد این در رجب و ... شعبان و ... که

... شما این را ... پس ... با ...

سلطان میشود ... روایت کرده اند آن ... شیخ بزرگوار

در کتاب ... از حضرت امام ... که ...

زیارت کند قبر فرزندم ... خواهد ... مقدار ...

قبول راوی گوید که گفتم ...

حج راوی گوید گفتم هفتاد هزار حج ... باشد که قبول

نشود هرکه زیارت کند او را و ... روز آورد نزد او شبی را خواهد بود

مانند کسی که زیارت کرده باشد خدا را در عرش او پس گفتم

هر که مانند کسی زیارت کرده باشد خدا را در عرش او ...

[illegible]

علی هر گاه بوده باشد روز قیامت بوده باشد بر عرش خدا
چهار کس از پیشینیان و چهار کس از پسینیان پس اما آن چهار که
از پیشینیانند پس نوح است و ابراهیم و موسی و عیسی علیهم السلام
و اما پسینیان پس محمد است و علی و حسن و حسین علیهم السلام پس بعد از آن
کشیده می‌شود سفره پس می‌نشینند با هر که زیارت کرده قبور ائمه را
اما به درستی که بلندترین ایشان از جهت درجه و نزدیکترین ایشان از جهت عطا
زیارت کنندگان قبر فرزندم علی‌اند تو خبیر پوشیده
نماند که آنچه نقل شده گفته می‌شود مضمار عبارت تهذیب است
در نسخه‌ها به نظر رسید و مضمار جای را گویند که اسب را
می‌بندند از برای مسابقه و دوانیدن و آن مدتی را نیز گویند که اسب
در آن مدت می‌بندند از برای مسابقه کردن مضمار گویند و

ظ

۱۹

و ظاهر است که این دو معنی درین مقام مناسبتی ندارد بمعنی
میدان نیز آمده و بنابر آن ممکن است که مراد این باشد که بعد از آن
اهل حشر جمع میشوند تا اینکه جایگاه ایشان کشیده و دراز کشیده میشود
یا اینکه زمین کشیده میشود تا اینکه گنجایش آنکه جایگاه همه ایشان تواند
شد بهم رسد و بر هر تقدیر خالی از تکلفی نیست و در دریافت
سهوی از ناسخین باشد و صحیح مطاد باشد و مطار ریسمانی را
گویند که بنایان اندازه میکنند و کجی و راستی بناها را به آن
معلوم میکنند و از تتبع ظاهر میشود که کشیدن مطار را استعمال
میکنند در مطلق تشخیص مکان از مکان و جدا کردن دو گروه
از یکدیگر و بنابرین لو این باشد که مراد انست جدا میشوند مکان
از مدان و متقیان از غیر ایشان و هر طایفه و گروهی در حوزه خود

در محشر محمد می نشینند و ما زوار ائمه علیهم السلام بر همه مقدم در پای عرش

می نشینیم اما مقید درجه ترین آنها زوار ارنیست و نزدیکترین ایشان

بدیگر عطاها کرده شود به ایشان زوار قبر فرزندش حسین و

بانه
بعضی علما نقل کرده اند و در بعضی نسخها مصنار و لطعار مراد را نقشه

این نحو که بعد از آن کشیده میشود مصنار و لطعار ظاهر است ۳۰

این قسم کرده است و صحیح لطعار بدل مصنار است و در نسخهای کافی

و مطلب رسید بمعنای لستعار ظاهر است و ظاهر است و این قسم سهو شده

و بر تقدیر صحت ممکن است مراد این باشد و بعد از آن در پای

بپای
عرش کشیده میشود سفره طعام با پایه‌های آن از مقربان و

در آن وقت زوار ائمه پای می نشینند و اهل تمامیم و در روایت

کرده در کافی از ایوب بن نوح از حضرت امام محمد تقی علیه السلام

که فرمود

که فرمود هرکه زیارت کند قبر مرا در طوس بیامرزد خدا آنچه پیش

باشد از گناهان او و آنچه را بعد از آن و محشور و بنا کند خدا از

برای منبری برابر منبر رسول خدا و حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام

تا اینکه فارغ شود خدا از حساب خلایق و دیگر احادیث در فضیلت زیارت

آنحضرت صلوات الله وسلامه علیه بسیار گشت بیان است و ما بجهة

الاختصار اکتفا میکنیم به آنچه نقل شده از آن کتب معتبر که

۲۱

کتب احادیث است **فصل اول** در آنچه پیش از سفر رو دادن است

آن باید کرد و سه امر است که آدمی وقتی اراده خروج در سفر

اختیار کند که قمر در عقرب نباشد و بهتر است در روز دوشنبه

و چهارشنبه و پنجشنبه و بعد از زوال روز جمعه نباشد و در روز شنبه خصوصا

صبح آن و همچنین پنجشنبه و سه شنبه بر سیاحت خوبست و بهتر است

که سیوم و چهارم و پنجم و هشتم و سیزدهم و شانزدهم و بیست و یکم

و بیست و چهارم و بیست و پنجم ماه نباشد و همچنین بهتر آنست که محاق

نباشد و اهل لغت گفته اند که محاق آخر ماه است یا سه روز آخر آن

یا هر روزی که ماه پنهان باشد در آن و نه نمایان در صبح آن و نه در شب

آن و بهتر آنست که در سه روز آخر اجتناب شود از آنچه در محاق

مکروه است مثل سفر و تزویج و اگر کسی محتاج شود به سفر در یکی

ازین روزها تصدق کند و بیرون رود چنانکه روایت شده

بسند صحیح از حضرت صادق صلوات الله علیه که فرمود افتتاح کن

سفر خود را بصدقه و بیرون رو هر وقت که اراده کنی و در روایت شده

از آنحضرت علیه السلام بسند صحیح که فرمود تصدق کن و بیرون رو هر روز که خواهی

و چون خواهد که بیرون رود اگر از این شهر بیرون باشد شیخ صدوق رحمه الله

۲۲

در فقیه